

ABSTRACT

Widowati, Theresia Seismika. (2021), *Code Switching Used by Emily as Seen in the Emily in Paris*. Yogyakarta: English Language Education Study Program, Faculty of Teachers Training and Education, Sanata Dharma University.

Nowadays, being bilingual when communicating with others is something familiar. There are some reasons why people tend to use several languages to communicate with others. Many factors can influence people to be bilingual in the same time. One of the reasons people become bilinguals is because they learn new languages while watching series, reading books, listening music and communicating with people from different places. By being bilingual, people are urged to do code-switching. Regarding the phenomenon, the researcher conducted a research that focuses on code-switching which is used by Emily as seen in the *Emily in Paris*.

Emily, the main character of *Emily in Paris*, likes to express her feelings by code-switching her language from English to French. The reason she code-switches her language is because she lives and works in France. The researcher conducted this research with *Emily in Paris* as the object because the other researches mostly discussed code-switching between Indonesia to English. Further, the other researches rarely analyze code-switching between English to French. Moreover, there are no other researchers who conduct a research with *Emily in Paris* series as the object.

There are two research questions that are being discussed in this study. The first is about the types of code-switching that are used by the main character of *Emily in Paris* series. The second is about the functions of code-switching that are used by Emily in the *Emily in Paris* series.

This study used a content analysis method. The data was collected through the script of episode 1 till episode 10 of *Emily in Paris* series. The techniques of data collection were browsing the script of *Emily in Paris*, reading the script, watching the series for multiple times, and analyzing the utterances that are used by Emily in *Emily in Paris*. Hamers' and Blanc's and Gumperz's theories were used to find the types and the functions that were used by the main character of *Emily in Paris*.

The findings showed that there were 70 data of the types of code-switching and 66 data of the functions of code-switching which are used by Emily in the *Emily in Paris*. There were three types of code-switching that are used by Emily in the *Emily in Paris*, such as inter-sentential switching, intra-sentential switching and extra-sentential/tag switching. Furthermore, for the functions of code-switching that are usually used by Emily were four, namely reiteration, quotation, interjection, and message qualification.

Keywords: code-switching, bilingualism, *Emily in Paris*

ABSTRAK

Widowati, Theresia Seismika. (2021), *Code Switching Used by Emily as Seen in the Emily in Paris*. Yogyakarta: Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sanata Dharma.

Pada saat ini, menjadi bilingual ketika berkomunikasi dengan orang lain merupakan hal yang tidak asing. Ada beberapa alasan mengapa orang-orang cenderung menggunakan beberapa bahasa untuk berkomunikasi dengan orang lain. Banyak faktor yang dapat mempengaruhi seseorang menjadi bilingual diwaktu yang sama. Salah satu alasan orang menjadi bilingual karena mereka mempelajari bahasa baru ketika menonton serial, membaca buku, mendengarkan musik dan berkomunikasi dengan orang dari tempat yang berbeda. Dengan menjadi bilingual, manusia diharuskan melakukan alih kode. Mengenai fenomena tersebut, peneliti melakukan penelitian terhadap alih kode yang digunakan oleh Emily seperti yang terlihat di Emily in Paris.

Emily, pemeran utama dalam serial Emily in Paris, senang mengekspresikan perasaannya dengan alih kode bahasa yang ia gunakan dari bahasa Inggris ke bahasa Prancis. Alasan dia mengganti bahasanya dikarenakan dia tinggal dan bekerja di Prancis. Peneliti tertarik melakukan penelitian menggunakan serial Emily in Paris sebagai objek dikarenakan kebanyakan peneliti lain menganalisis alih kode dari bahasa Indonesia ke bahasa Inggris, dan peneliti yang lain jarang menganalisis alih kode antara bahasa Inggris ke bahasa Prancis. Selain itu, tidak ada peneliti lain yang melakukan penelitian menggunakan serial Emily in Paris.

Terdapat dua rumusan masalah yang akan dibahas dalam studi ini. Pertama adalah tipe alih kode yang digunakan oleh pemeran utama dari serial Emily in Paris. Kedua adalah fungsi alih kode yang digunakan oleh Emily dalam serial Emily in Paris.

Studi ini menggunakan metode konten analisis dan data-data dikumpulkan melalui skrip dari Emily in Paris dari episode 1 hingga 10. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah mencari skrip dari Emily in Paris, membaca skrip, menonton serial Emily in Paris dalam waktu beberapa kali, dan menganalisis pengucapan yang digunakan oleh Emily di Emily in Paris. Teori yang digunakan adalah Hamers dan Blanc dan juga Gumperz untuk mencari tipe dan fungsi yang digunakan oleh pemeran utama dalam Emily in Paris.

Hasil analisis menunjukkan terdapat 70 data dari tipe alih kode dan 66 data fungsi alih kode yang digunakan oleh Emily dalam Emily in Paris. Terdapat tiga tipe alih kode yang digunakan oleh Emily dalam Emily in Paris, yaitu inter-sentential switching, intra-sentential switching dan extra-sentential/tag switching. Lebih lanjut, terdapat empat fungsi alih kode yang digunakan oleh Emily, yaitu reiteration, quotation, interjection, dan message qualification.

Kata kunci: code-switching, bilingualism, *Emily in Paris*